



SERIES 1230-4
12 – DIGIT DISPLAY
2 – COLOR
PRINTING CALCULATOR

SERIE 1230-4
GRAND AFFICHAGE DE 12 CHIFFRES
2 COULEURS
CALCULATRICES IMPRIMANTAS

SERIES 1230-4
12 DÍGITOS, CON LCD GRANDE
2 COLORES
CALCULADORA DE IMPRESIÓN EN



INSTRUCTION MANUAL

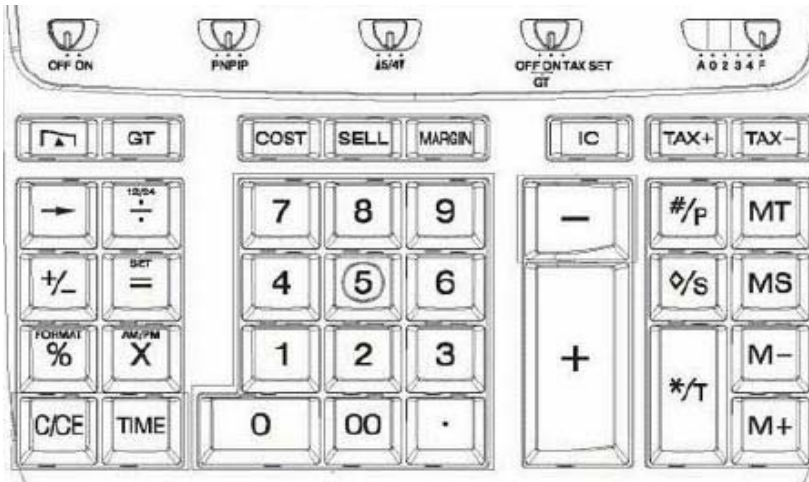
MANUEL D'INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

SPECIFICATIONS

*DISPLAY	:12 DIGIT, FLUORESCENT
*PRINTING SPEED	:3.6 LINES / SECOND
*PRINTING PAPER	:WIDTH 57mm, DIAMETER 80mm MAX
*POWER SOURCES	:1) 120V / 60 Hz (USA, CANADA) :2) 220 V / 50 Hz (ECD)
*AMBIENT TEMPERATURE	:0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)
*POWER CONSUMPTION	:120V / 0.16A / 19.2W (220V / 0.08A / 18.4W)
*DIMENSION	:323 mm (L) X 220 mm (W) X 80 mm (H)
*INK RIBBON	:VICTOR 7010
*PRINTING COLOR	:2 – COLOR (MINUS AND NEGATIVE IN RED)
*WEIGHT	:1655 g

KEYBOARD



OFF ON

- (OFF) POWER OFF
- (ON) POWER ON

P NP IP

- (P) PRINTER ON
- (NP) PRINTER OFF, DISPLAY ONLY MODE
- (IP) PRINT WITH ITEM COUNT

▲ 5/4 ▼

- (▲) AN ANSWER IS ROUNDED UP
- (5/4) AN ANSWER IS ROUNDED OFF
- (▼) AN ANSWER IS ROUNDED DOWN

OFF (GT) ON (GT) TAX SET

- (GT OFF) GRAND TOTAL MEMORY IS NOT ACTIVATED
- (GT ON) IN GRAND TOTAL MODE, ADDS THE TOTAL REGISTER TO THE GT REGISTER BY THE (*T) KEY
- (TAX SET) SELECTS SET MODE FOR THE TAX RATE

DECIMAL SET

(A 0 2 3 4 F) (A) ACCOUNTANT, FIXED (0,2,3,4), FLOATING (F)

[0] – [9] [00]	NUMER KEYS
[.]	DECIMAL POINT
[+]	ADD KEY
[-]	SUBTRACT KEY
[X]	MULTIPLY KEY
[÷]	DIVISION KEY
[=]	EQUAL KEY
[%]	PERCENT KEY
[MT]	MEMORY TOTAL / CLEAR KEY
[MS]	MEMORY SUBTOTAL / RECALL KEY
[M+]	MEMORY PLUS KEY
[M-]	MEMORY MINUS KEY
[#/P]	DATE / NUMBER KEY
[↑]	PAPER FEED KEY
[◇/S]	SUBTOTAL KEY
[*/T]	TOTAL KEY
[C/CE]	CLEAR / CLEAR ENTRY KEY
[→]	BACKSPACE KEY
[+/-]	INVERTS SIGN OF THE DISPLAYED NUMBER AT KEY ENTRY
[TAX+] OR [TAX-]	*PRINTS TAX / INCLUDED TAX (TAX = 3)
	A <u>TAX+</u> = A (3/100)
	= A + (A(3/100))
	*PRINTS TAX / EXCLUDED TAX (TAX = 3)
	A <u>TAX-</u> = A – A / (1+3/100)
	= A / (1+3/100)

[COST] [SELL] [MARGIN]	USED FOR CALCULATING THE COST, SELLING PRICE, AND PROFIT MARGIN AMOUNT. ENTER THE VALUE OF ANY 2 ITEMS TO OBTAIN THE BALANCE VALUE ITEM. (e.g. ENTER THE VALUE OF THE COST AND SELLING PRICE TO OBTAIN THE PROFIT MARGIN.)
[TIME]	USED TO SWITCH BETWEEN CALENDAR OR CLOCK MODE
[SET]	USED TO SET THE DATE AND TIME IN CALENDAR AND CLOCK MODE
[AM/PM]	USED TO SWITCH BETWEEN AM AND PM IN CLOCK MODE TIME SETTING
[12/24]	USED TO SWITCH BETWEEN 12 OR 24 HOUR IN CLOCK MODE SETTING
[FORMAT]	USED TO SELECT DATE FORMAT BETWEEN “YYYY/MM/DD”, “DD/MM/YYYY”, OR “MM/DD/YYYY” IN CALENDAR MODE
[GT]	IN GRAND TOTAL MODE, ADDS THE TOTAL REGISTER TO THE GT REGISTER BY THE (*/T) KEY
[IC]	ITEM COUNTER

■ ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE OR ELECTROSTATIC DISCHARGE MAY CAUSE THE DISPLAY TO MALFUNCTION OR THE CONTENTS OF THE MEMORY TO BE LOST OR ALTERED. SHOULD THIS OCCUR, USE THE TIP OF A BALL POINT PEN (OR SMALLER SHARP OBJECT) TO PRESS THE [RESET] BUTTON AT THE BACK OF THE CALCULATOR. AFTER RESETTING, BE SURE TO SET THE CALENDAR, CLOCK, AND TAX RATE AGAIN.



PREPARATION

A. POWER SOURCE

THIS UNIT RECEIVES ITS OPERATING POWER FROM THE AC POWER SOURCE. WHEN POWER IS IN THE ON POSITION, PRESSING [#/P] KEY WILL ONLY PRINT THE DIGITS DISPLAYED IN THE FRONT PANEL.

B. BEFORE USING THE PRINTER FOR THE FIRST TIME.

REMOVE THE TAPE HOLDING THE INK RIBBON IN PLACE.



Fig. 1



Fig. 2

C. LOADING PAPER

SET THE "P/NP/IP" SWITCH TO NP POSITION.

- 1) PLACE PAPER HOLDER INTO POSITION. (FIG. 3)
- 2) INSTALL THE PAPER ROLL ON THE HOLDER.
- 3) INSERT THE PAPER END INTO THE PRINTER SLOT. (FIG. 4)
- 4) PRESS (↑) KEY TO FEED THE PAPER TO AN ADEQUATE LENGTH.



Fig. 3

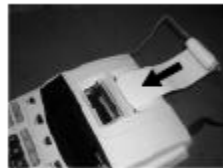


Fig. 4

D. IF THE PRINTING BECOMES FAINT, THE INK RIBBON MAY NEED TO BE REPLACED.

- 1) TURN THE POWER OFF.
- 2) OPEN THE PRINTER COVER. (FIG. 5)
- 3) REMOVE AND DISCARD THE OLD RIBBON AND SPOOLS. (FIG. 6)
- 4) PLACE THE NEW RIBBON (RED ON THE BOTTOM) BY INSTALLING THE SPOOLS IN THE REVERSE ORDER. (VICTOR 7010 AVAILABLE AT WWW.VICTORTECH.COM)



Fig. 5



Fig. 6

E. DISPLAY SYMBOLS

M : A NUMBER HAS BEEN STORED IN MEMORY.

E : ERROR OR OVERFLOW OF CAPACITY.

- : THE DISPLAYED VALUE IS NEGATIVE.

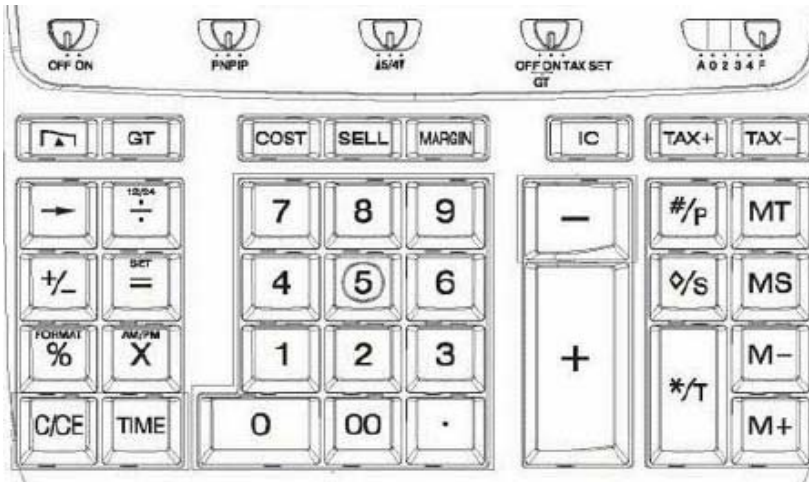
WARNING

- DO NOT PRESS ANY KEY WHEN THERE IS NO PAPER AND THE PRINTER IS ON.
(OTHER THAN THE PAPER FEED KEY ↑)
- FAILURE TO OBSERVE THIS WARNING WILL DAMAGE THE PRINT HEAD.

CARACTERISTIQUES

*AFFICHAGE	:12 CHIFFRES,FLOURESCENT
*VITESSE D' IMPRESSION	:3.6 LIGNES/SECONDE
*PAPIER D' IMPRESSION	:LARGEUR DE 57mm, DIAMÈTRE 80mm
*ALIMENTATIONS	:1) 120V / 60 Hz (USA, CANADA) :2) 220 V / 50 Hz (ECD)
*TEMPÉRATURE AMBIANTE	:0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)
*CONSOMMATION	:120V / 0.16A / 19.2W (220V / 0.08A / 18.4W)
*DIMENSIONS	:323 mm (LONG.) X 220 mm (LARG.) X 80 mm (H)
*RUBAN ENCREUR	:VICTOR 7010
*IMPRESSION	:EN 2 COULEURS (LE MOINS ET LE NÉGATIF EN ROUGE)
*POIDS	:1655 g

IDENTIFICATION DES TOUCHES



OFF ON

- (OFF) ARRÊT ALIMENTATION
- (ON) MARCHE ALIMENTATION

P NP IP

- (P) COMMUTATEUR POUR CHOISIR IMPRIMANTE EN MARCHE
- (NP) IMPRIMANTE À L'ARRÊT
- (IC) CHOISIT LE MODE DE COMPTAGE ARTICLES IMPRIMANTE

▲ 5/4 ▼

- (▲) UNE RÉPONSE EST ARRONDIE AU CHIFFRE SUPÉRIEUR
- (5/4) UNE RÉPONSE EST ARRONDIE AU CHIFFRE INFÉRIEUR
- (▼) UNE RÉPONSE EST ARRONDIE AU CHIFFRE INFÉRIEUR

OFF (GT) ON (GT) TAX SET

- (GT OFF) LA MÉMOIRE GRAND TOTAL EST DÉSACTIVÉE
- (GT ON) EN MODE DE TOTAL GÉNÉRAL, AJOUTE LE REGISTRE DE TOTAL AU REGISTRE GT PAR LA TOUCHE (*T)
- (TAX SET) CHOISIT LE MODE ÉTABLI POUR LE TAUX D'IMPOSITION.

RÉGLAGE DES DÉCIMALES

(A 0 2 3 4 F)	(A) COMPTABLE, VIRGULE FIXE (0,2,3,4), F VIRGULE FLOTTANTE GRUPO DECIMAL
[0] – [9] [00]	TOUCHES NUMÉRIQUES
[.]	TOUCHE VIRGULE DÉCIMALE
[+]	TOUCHE AJOUTER
[-]	TOUCHE SOUSTRAIRE
[X]	TOUCHE MULTIPLICATION
[÷]	TOUCHE DIVISION
[=]	TOUCHE EGALITÉ
[%]	TOUCHE POUR CENT
[MT]	TOUCHE EFFACEMENT DE MÉMOIRE DE TOTAL
[MS]	TOUCHE RAPPEL DE MÉMOIRE DE SOUS-TOTAL
[M+]	TOUCHE DE MÉMOIRE PLUS
[M-]	TOUCHE DE MÉMOIRE MOINS
[#/P]	TOUCHE D'IMPRESSION DATE / NUMÉRO
[↑]	TOUCHE D'ENTRAÎNEMENT DU PAPIER
[◇/S]	TOUCHE DE SOUS-TOTAL
[*/T]	TOUCHE DE TOTAL
[C/CE]	EFFACEMENT / EFFACEMENT ENTRÉE
[→]	TOUCHE DE RAPPEL ARRIÈRE
[+/-]	INVERSE LE SIGNE DU NOMBRE AFFICHÉ À L'ENTRÉE DE TOUCHE
[TAX+] OR [TAX-]	*IMPRIME TAX / TAX INCLUDE (TAX = 3) $A \quad \underline{\text{TAX}+} = A (3/100)$ $= A + (A(3/100))$ *IMPRIME TAX / TAX EXCLUDE (TAX = 3) $A \quad \underline{\text{TAX}-} = A - A / (1+3/100)$ $= A / (1+3/100)$
[COST] [SELL] [MARGIN]	UTILISÉ POUR CALCULER LE MONTANT DU COÛTS, VENDANT ET DE LA MARGE BÉNÉFICIAIRE. ENTREZ LA VALEUR DE 2 ÉLÉMENTS, N'IMPORTE LESQUELS, POUR TROUVER L'ÉLÉMENT D'ÉQUILIBRAGE (PAR EXEMPLE, ENTREZ LA VALEUR DU COÛT ET VENDANT POUR OBTENIR LA MARGE BÉNÉFICIAIRE.)
[TIME]	UTILISÉ POUR COMMUTER ENTRE LE MODE CALENDRIER ET LE MODE HORLOGE.
[SET]	UTILISÉ POUR RÉGLER LA DATE ET L'HEURE DANS LES

MODES HORLOGE ET CALENDRIER.

[AM/PM]	UTILISÉ POUR COMMUTER ENTRE AM ET PM EN RÉGLANT L'HEURE DANS LE MODE HORLOGE.
[12/24]	UTILISÉ POUR COMMUTER ENTRE 12 ET 24 HEURES EN RÉGLANT L'HEURE DANS LE MODE HORLOGE.
[FORMAT]	UTILISÉ POUR CHOISIR LE FORMAT DE LA DATE PARMİ “AAAA/MM/JJ”, “JJ/MM/AAAA”, OU “MM/JJ/AAAA” DANS LE MODE CALENDRIER.
[GT]	EN MODE DE TOTAL GÉNÉRAL, AJOUTE LE REGISTRE DE TOTAL AU REGISTRE GT PAR LA TOUCHE (*T).
[IC]	COMPTEUR D'ARTICLES

■ UN BRUIT EXTÉRIEUR RELATIVEMENT FORT OU DE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE PEUVENT CAUSER DE ERREURS D’AFFICHAGE AINSI QUE LA PERTE OU LA MODIFICATION DU CONTENU DE LA MÉMOIRE. DANS DE TELLES CIRCONSTANCES APPUYER SUR LES TOUCHES [RESET] ET RECOMMENCER L’OPÉRATION DE CALCUL DEPUIS LE DÉBUT. LORQUE VOUS RALLUMEZ, ASSUREZ – VOUS D’ENTRER DE NOUVEAU LE TAUX.



PREPARATION

A. ALIMENTATION

CET APPAREIL REÇOIT SA PUISSANCE DE FONCTIONNEMENT DE L'ALIMENTATION CA QUAND L'ALIMENTATION EST EN POSITION ON (MARCHE), EN APPUYANT SUR LA TOUCHE [#P], ON N'IMPRIME QUE LES CHIFFRES AFFICHÉS DANS LE PANNEAU D'AFICHAGE AVANT.

B. AVANT D'À L'AIDE DE L'IMPRIMANTE POUR LA PREMIÈRE FOIS

ENLEVEZ LA BANDE DANS LE RUBAN D'ENCRE DE LA CALCULATRICE AVANT L'EMPLOI

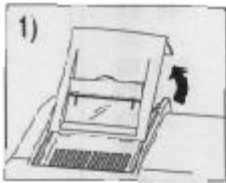


Fig. 1



Fig. 2

C. CHARGEMENT DU PAPIER

POSITIONNER LE SÉLECTEUR D'IMPRESSION SUR NP

- 1) PLACEZ LES PORTE-PAPIER EN POSITION. (FIG. 3)
- 2) INSTALLEZ LE ROULEAU DE PAPIER SUR LES PORT-PAPIER.
- 3) INTRODUISEZ L'EXTRÉMITÉ DU PAPIER DANS LA FENTE DE L'IMPRIMANTE (FIG. 4)
- 4) APPUYEZ SUR LA TOUCHE (↑) POUR INTRODUIRE UNE LONGUEUR DE PAPIER SUFFISANTE.



Fig. 3

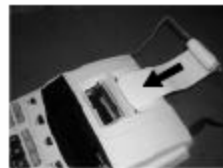


Fig. 4

D. REMPLACEMENT DU RUBAN

SI L'IMPRESSION DEVIENT À PEINE VISIBLE, LE RUBAN ENCREUR PEUT AVOIR BESOIN D'ÊTRE REMPLACÉ.

- 1) METTEZ L'ALIMENTATION À L'ARRÊT.
- 2) OUVREZ LE COUVERCLE DE L'IMPRIMANTE. (FIG. 5)
- 3) RETIREZ L'ANCIEN RUBAN ENCREUR EN LE TIRANT VERS LE HAUT. (FIG. 6)
- 4) INTRODUISEZ LE NOUVEAU RUBAN (ROUGE EN BAS) EN INSTALLANT LES BOBINES EN SÉQUENCE INVERSE. (VICTOR 7010 DISPONIBLE À WWW.VICTORTECH.COM)



Fig. 5



Fig. 6

ATTENTION: ARRÊTEZ L'ALIMENTATION AVANT DE REMPLACER LE RUBAN ENCREUR.

E. SYMBOLE D'AFFICHAGE

M : UN NOMBRE A ÉTÉ MÉMORISÉ DANS LA MÉMOIRE

E : ERREUR OU DÉPASSEMENT DE CAPACITÉ

- : LA VALEUR D'AFFICHAGE EST NÉGATIVE

AVERTISSEMENT

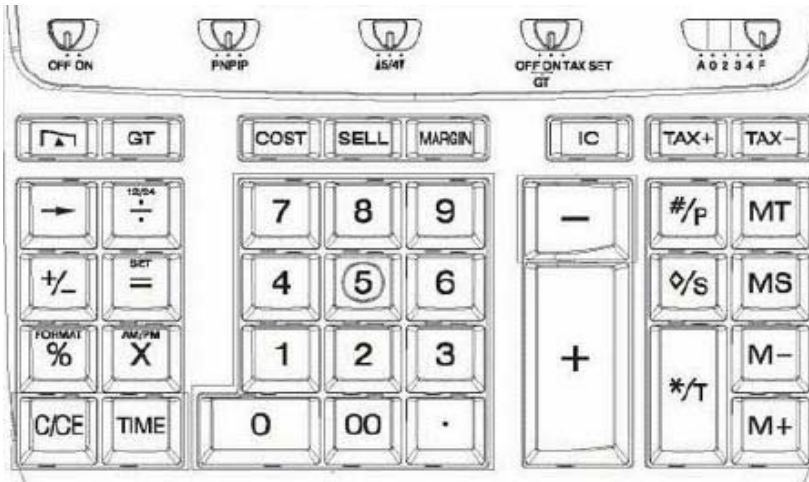
* N'APPUYEZ SUR AUCUNE TOUCHE LORSQU'IL A PAS DE PAPIER ET QUE L'IMPRIMANTE EST EN MARCHE (AUTRE TOUCHE QUE LA TOUCHE DE L'ALIMENTATION EN PAPIER ↑).

* EN MANQUANT D'OBSERVER CET AVERTISSEMENT, ON ENDOMMAGE LA TÊTE D'IMPRESSION.

ESPECIFICACIONES

*VISOR	:12 DíGITOS, FLUORESENTE
*VELOCIDAD DE IMPRESIÓN	:3.6 LíNEAS / SEGUNDO
*PAPEL DE IMPRESIÓN	:ANCHO 57mm, DIÁMETRO 80mm
*ALIMENTACIÓN	:1) 120V / 60 Hz (USA, CANADA) :2) 220 V / 50 Hz (ECD)
*TEMPERATURA DEL AMBIENTE	:0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)
*CONSUMO ELÉCTRICO	:120V / 0.16A / 19.2W (220V / 0.08A / 18.4W)
*DIMENSIONES	:323 mm (IPR) X 220 mm (AN) X 80 mm (AI)
*CINTA BICOLOR	:VICTOR 7010
*IMPRESIÓN	:2 – COLORES (RESTAS Y NEGATIVOS IN ROJO)
*PESO	:1655 g

IDENTIFICACIÓN DE TECLADOS



OFF ON

- (OFF) APAGADA
- (ON) ENCENDIDA

P NP IP

- (P) SELECTOR PARA IMPRESION
- (NP) SELECTOR NO IMPRESION
- (IC) SELECTOR PARA CONTAR ARTICULOS

▲ 5/4 ▼

- (▲) EL RESULTADO SE REDONDEA POR EXCESO
- (5/4) EL RESULTADO SE REDONDEA
- (▼) EL RESULTADO SE REDONDEA POR DEFECTO

OFF (GT) ON (GT) TAX SET

- (GT OFF) EN MODO GRAN TOTAL PERMITE ACUMULAR LOS RESULTADOS OBTENIDOS MEDIANTE LA TECLA *T
- (GT ON) MEMORIA DE GRAN TOTAL NO ESTA ACTIVADA
- (TAX SET) SELECCIONA MODO FIJAR PARA TASA DE IMPUESTOS

GRUPO DECIMAL

(A 0 2 3 4 F)	(A) CONTABLE, FIJO (0,2,3,4), FLOTANTE (F)
[0] – [9] [00]	TECLAS NUMERALES
[.]	TECLA DE PUNTO DECIMAL
[+]	TECLA DE ADICIÓN
[-]	TECLA DE SUBTRACCIÓN
[X]	TECLA DE MULTIPLICACIÓN
[÷]	TECLA DE DIVISIÓN
[=]	TECLA IGUAL
[%]	TECLA PORCENTAJE
[MT]	TECLA DE TOTAL DE MEMORIA
[MS]	TECLA DE ACCESO A MEMORIA SUBTOTAL
[M+]	TECLA DE MEMORIA MAS
[M-]	TECLA DE MEMORIA MENOS
[#/P]	TECLA DE FECHA / NÚMERO
[↑]	TECLA DE AVANCE DEL PAPEL
[◇/S]	TECLA SUBTOTAL
[*/T]	TECLA DE TOTAL
[C/CE]	TECLA BORRADO / ENTRADA
[→]	TECLA DE RETROCESO DE UN CARACTER
[+/-]	INVIERTE EL SIGNO DE LOS NÚMEROS DEL DISPLAY
[TAX+] OR [TAX-]	*IMPRIME TAX / INCLUIDO TAX (TAX = 3) $A \quad \underline{\text{TAX}+} = A (3/100)$ $= A + (A(3/100))$ *IMPRIME TAX / EXCLUIDO TAX (TAX = 3) $A \quad \underline{\text{TAX}-} = A - A / (1+3/100)$ $= A / (1+3/100)$
[COST] [SELL] [MARGIN]	SE UTILIZA PARA CALCULAR EL COSTES EL PRECIO DE VENTA Y EL PORCENTAJE DEL MARGEN. INTRODUZCA EL VALOR DE DOS DE ESTAS TRES VARIABLES PARA OBTENER DE LA TERCERA. (POR EJEMPLO, INTRODUZCA EL VALOR DEL COSTE Y DEL PRECIO DE VENTA PARA OBTENER EL MARGEN DE BENEFICIO.)
[TIME]	SIRVE PARA CAMBIAR ENTRE LOS MODOS DE CALENDARIO Y RELOJ.
[SET]	SIRVE PARA FIJAR LA FECHA Y LA HORA EN LOS MODOS DE CALENDARIO Y RELOJ.

[AM/PM]	SIRVE PARA CAMBIAR ENTRE AM O PM EN EL AJUSTE HORARIO DEL MODO DE RELOJ.
[12/24]	SIRVE PARA CAMBIAR ENTRE 12 O 24 HORAS EN EL AJUSTE HORARIO DEL MODO DE RELOJ.
[FORMAT]	SIRVE PARA SELECCIONAR EL FORMATO DE FECHA ENTRE “AAAA/MM/DD”, “DD/MM/AAAA”, O “MM/DD/AAAA” EN EL MODO DE CALENDARIO.
[GT]	EN MODO GRAN TOTAL, ADICIONA LOS DISTINTOS TOTALES REGISTRA EN EL REGISTRO GT CON LA TECLA (*T).
[IC]	COUTADOR DE ITEMS.

■ LAS INTERFERENCIAS ELÉCTRICAS O LA ELECTRICIDAD ESTÁTICA PUEDEN OCASIONA FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA O LA PÉRDIDA DEL CONTENIDO DE LA MEMORIA. EN CASO DE QUE ESTO SE PRODUZCA, PULSE LA TECLA [RESET], Y REINICIE EL FUNCIONAMIENTO DE SU CALCULADORA. DESPUÉS DE REINICIAR, ASEGÚRESE DE INTRODUCIR NUEVAMENTE LOS VALORES DE FECHA, HORA E IMPUESTOS.



PREPARACIÓN

A. FUENTE DE ALIMENTACIÓN

LA UNIDAD RECIBE SU FUENTE DE ALIMENTACIÓN POR CORRIENTE. (AC) CUANDO ÉSTA, ESTÉ EN POSICIÓN ON, PRESIONE LA TECLA [#P] QUE IMPRIMIRÁ SOLAMENTE LOS DIGITOS QUE MUESTRA EL PANEL FRONTAL.

B. ANTES DE EMPEZAR

QUITE LA TAPA DE LA CINTA GRIS LA CALCULADORA ANTES DE UTILIZARLA.



Fig. 1



Fig. 2

C. CARGANDO EL PAPEL

PONGA EL INTERRUPTOR “P/NP/IP” EN LA POSICIÓN “NP”

- 1) POSICIONE LOS PORTARROLLO DE PAPEL EN EL LUGAR. (FIG. 3)
- 2) INSTALE EL ROLLO DEL PAPEL EN LOS PORTARROLLO.
- 3) LA INSERCIÓN EL EXTREMO DEL PAPEL EN LA HENDEDURA DE LA IMPRESOR. (FIG. 4)
- 4) PRENSA TECLADÉ (↑) EL PAPEL A UNA LONGITUD ADECUADA.



Fig. 3

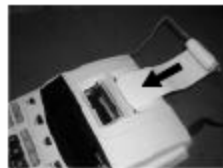


Fig. 4

D. REEMPLAZANDO LA CINTA

SI LA IMPRESIÓN SE PONE DÉBIL, LA CINTA PUEDE NECISITAR SER REEMPLAZADA.

- 1) APAGUE LA CALCULADORA.
- 2) ABRA LA TAPA DE LA IMPRESOR. (FIG. 5)
- 3) QUITE LA CINTA VIEJA JALANDOLO ASI ARRIBA. UN LADO PRIMERO DESPUES EL OTRO. (FIG. 6)
- 4) INSERTE LA NUEVA CINTA (ROJO ABAJO) Y SUAVEMENTE LO APRIETA ABAJO HASTA QUE SUENE EN EL LUGAR. (VICTOR 7010 AVAILABLE AT WWW.VICTORTECH.COM)



Fig.5



Fig.6

E. SÍMBOLOS EN EL DISPLAY

M : UN NÚMERO HA SIDO GUARDADO EN LA MEMORIA

E : ERROR Ó DESBORDAMIENTO DE LA CAPACIDAD

- : EL VALOR DEL DISPLAY ES NEGATIVO

WARNING

- NO PULSE NINGUNA TECLA SI NO HAY PAPEL Y LA IMPRESORA ESTÁ ENCENDIDA (A MENOS QUE PULSE LA TECLA DE AVANCE DEL PAPEL ↑).
- DE LO CONTRARIO RESULTARÁ DAÑADO EL CABEZAL DE IMPRESIÓN.

OPERATION EXAMPLES
EXEMPLES D'OPERATIONS
EJEMPLOS DE FUNCIONAMIENTO

SLIDE SWITCH SETTING
REGLAGES DES INTERRUPTEURS A GLISSIERE
CONFIGURACIONES DE INTERRUPTOR CORREDIZO

[OFF/ON] = ON, [P/NP/IP] = P, [▲ 5/4 ▼] = DON'T CARE/OHNE BEDEUTUNG/
 INDISTINTAMENTE, [GT OFF/GT ON/TAX SET] = GT OFF, [A 0 2 3 4 F] = F

A. Four fundamental arithmetic calculations
Quatre calculs arithmétiques fondamentaux
Las cuatro operaciones aritméticas fundamentales

Example Exemple Ejemplo	Operation Opération Ingreso	Display Affichage Pantalla	Printing-out Impression Impresión	
(24+36-75)×8÷(-9) =13.3333333333	24	+	24. +	
	36	+	60. +	
	75	-	-15. -	
		×	-15. ×	
	8	÷	-120. ÷	
	9	+/-	-9. +/-	
		=	13.3333333333 =	
				9. =
				13.3333333333 *

B. Constant multiplication and division calculation
Calcul de multiplication et division par une constante
Multiplicación y división por una constante

Example Exemple Ejemplo	Operation Opération Ingreso	Display Affichage Pantalla	Printing-out Impression Impresión
a) 25 × 3 = 75		C/CE	0. C
	25	×	25. ×
	3	=	75. =
25 × 4 = 100	4	=	75. * 4. = 100. *
25 × 5 = 125	5	=	5. = 125. *
b) 36 ÷ 4 = 9	36	÷	36. ÷
	4	=	9. =
			9. *
136 ÷ 4 = 34	136	=	136. = 34. *
236 ÷ 4 = 59	236	=	236. = 59. *

C. Percent calculation
Calcul de pour cent
Calculacion de Porcentaje

Example Exemple Ejemplo	Operation Opération Ingreso	Display Affichage Pantalla	Printing-out Impression Impresión
a) $500 \times 14.2\% = 71$	500 14.2 × %	500. 71.	500. × 14.2 % 71. *
b) $500 \times (1+14.2\%) = 571$	500 14.2 × % +	500. 71. 571.	500. × 14.2 % 71. * 571. +%
c) $500 \times (1-14.2\%) = 429$	500 14.2 × % -	500. 71. 429.	500. × 14.2 % 71. * 429. -%

D. Memory calculation
Calcul avec mise en mémoire
Calculacion de Memoria

Example Exemple Ejemplo	Operation Opération Ingreso	Display Affichage Pantalla	Printing-out Impression Impresión
$(8732 \times 3) - (42730 \div 32) = 24860.6875$	8732 3 × M+ 42730 32 ÷ M- MS MT	8'732. M 26'196. M 42'730. M 1'335.3125 M 24'860.6875 M 24'860.6875	8732. × 3. = 26,196. M+ 42,730. ÷ 32. = 1,335.3125 M- 24,860.6875 M◇ 24,860.6875 M*

E. Correcting mistaken entry
Correction d'une entrée erronée
Corregir Entrada equivocada

Example Exemple Ejemplo	Operation Opération Ingreso	Display Affichage Pantalla	Printing-out Impression Impresión
$123 + 455 = 578$	123 456 455 + C/CE + */T	123. 0. 578. 578.	123. + 455. + 578. *

F. Decimal select

Choix de la virgule décimale

Selección de Decimales

Example Exemple Ejemplo	Operation Opération Ingreso	Display Affichage Pantalla	Printing-out Impression Impresión
[▲5/4▼] = ▲ [A 0 2 3 4 F] = F 1.4231×3=?	1.4231 × 3 =	1.4231 4.2693	1.4231 × 3. = 4.2693 *
[A 0 2 3 4 F] = 4 123×5=615	123 × 5 =	123. 615.0000	123. × 5. = 615.0000 *
123+5=128	123 + 5 + */T	123.0000 128.0000 128.0000	123.0000 + 5.0000 + 128.0000 *
[▲5/4▼] = 5/4 [A 0 2 3 4 F] = 2 1.4231×3=?	98.10.10 +/- #/P 1.4231 × 3 =	-98.1010 1.4231 4.27	#98.10.10 1.4231 × 3. = 4.27 *
[A 0 2 3 4 F] = 0 1.4231×3=?	1.4231 × 3 =	1.4231 4.	1.4231 × 3. = 4. *
[P/NP/IP] = IP [A 0 2 3 4 F] = A 3.13+0.05+4.56+6.00 =13.74	313 + 5 + 456 + 600 + */T	0. 3.13 3.18 7.74 13.74 13.74	0. C 3.13 + 0.05 + 4.56 + 6.00 + 004 13.74 *

G. Rounding calculation
Calcul d'arrondi
Cálculo de redondeo

Example Exemple Ejemplo	Operation Opération Ingreso	Display Affichage Pantalla	Printing-out Impression Impresión
[P/NP/IP] = P [▲5/4▼] = ▲ [A 0 2 3 4 F] = F 3÷7×2=?	3 ÷ 7 × 2 =	3. 0.42857142857 0.85714285714	3. ÷ 7. × 2. = 0.85714285714 *
1).[A 0 2 3 4 F] = 3 3÷7×2=?	3 ÷ 7 × 2 =	3. 0.42857142857 0.858	3. ÷ 7. × 2. = 0.858 *
2).[A 0 2 3 4 F] = 2 [▲5/4▼] = 5/4 3÷7×2=?	3 ÷ 7 × 2 =	3. 0.42857142857 0.86	3. ÷ 7. × 2. = 0.86 *
3).[▲5/4▼] = ▼ 3÷7×2=?	3 ÷ 7 × 2 =	3. 0.42857142857 0.85	3. ÷ 7. × 2. = 0.85 *

H. Application calculation
Calcul d'application
Aplicación del cálculo

Example Exemple Ejemplo	Operation Opération Ingreso	Display Affichage Pantalla	Printing-out Impression Impresión
[P/NP/IP] = IP [A 0 2 3 4 F] = 0 A = 5 × 2 = \$10	5 × 2 =	5. 10.	5. × 2. = 10. *
B = 10 × 5 = \$50	10 + × 5 =	10. 10. 50.	10. + 10. × 5. = 50. *
Subtotal C C = A + B = \$60 D = 5 × 6 = \$30	+ ◇/S	60. 60.	50. + 60. ◇
E = 10 × 7 = \$70	5 × 6 =	5. 30.	5. × 6. = 30. *
F = D + E = \$100 G = C + F = \$160	10 + × 7 =	90. 10. 70.	30. + 10. × 7. = 70. *
	+ */T	160. 160.	70. + 160. *

I. Business sales calculation
Calcul du Chiffre d'affaires
Cálculo de margenes comerciales

Example Exemple Ejemplo	Operation Opération Ingreso	Display Affichage Pantalla	Printing-out Impression Impresión
Cálculo de Costo Precio: \$1,500 Margen: 30% Costo = ? (\$1,050)	1500 <input type="text" value="SELL"/> 30 <input type="text" value="MARGIN"/>	1'500. 1'050.	1,500. S* 30. M% 1,050. C*
Cálculo de Precio Costo: \$2,000 Margen: 20% Precio = ? (2,500)	2000 <input type="text" value="COST"/> 20 <input type="text" value="MARGIN"/>	2'000. 2'500.	2,000. C* 20. M% 2,500. S*
Cálculo de Margen Costo: \$1,500 Precio: \$2,000 Margen = ? (25%)	1500 <input type="text" value="COST"/> 2000 <input type="text" value="SELL"/>	1'500. 25.	1,500. C* 2,000. S* 25. M%

J. Adds the total register to the GT register by the (*/T) key

Ajoute le registre de total au registre GT a l'aide de la touche (*/T)

Adición del total al registro de GT con la tecla (*/T)

Example Exemple Ejemplo	Operation Opération Ingreso	Display Affichage Pantalla	Printing-out Impression Impresión
[P/NP/IP] = P *Clear GT Memory* *Effacer GT Mémoire* *Borrar Memoria GT*	C/CE GT GT	0. 0. 0.	0. C 0. G∅ 0. G*
[A 0 2 3 4 F] = F [GT OFF/GT ON/TAX SET] =GT ON A = 2 + 3 = 5 <u>+)B = -3 - 4 - 5 = -12</u> GT1 = A + B = -7 GT2 = A + B = -7 GT3 = A + B = 0	2 + 3 + */T 3 - 4 - 5 - */T GT GT GT	2. 5. 5. -3. -7. -12. -12. -7. -7. 0.	2. + 3. + 5. G+ 3. - 4. - 5. - 12. G+ 7. G∅ 7. G* 0. G*

K. Calculate included TAX or excluded TAX operation
Opération de calcul avec TAXE incluse ou TAXE exclue
Operacions de càlculo de impostos implícitos ó explícitos

Example Exemple Ejemplo	Operation Opération Ingreso		Display Affichage Pantalla	Printing-out Impression Impresión
1. [GT OFF/GT ON/ TAX SET] = TAX SET	3		0.	0. %
			3.	
2. [GT OFF/GT ON/ TAX SET] = GT OFF [A 0 2 3 4 F] = F 15600 → 1560 1560 (1+3%) = ?	15600	→ TAX+	1'560.	1,560.
			1'606.8	3. % 46.8 Δ+ 1,606.8 *
1560 (1-3%) = ?	1560	TAX-	1'514.5631068	1,560. 3. % 45.4368932037 Δ- 1,514.5631068 *
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = TAX SET	1234	C/CE	3.	3. %
			0.	
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = GT OFF			0.	0. %
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = TAX SET			0.	0. %
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = GT OFF -1560 (1 + 1234%) = A	1560	+/- TAX+	1'234.	1,234. %
			-1'560. -20'810.4	1,560. - 1,234. % 19,250.4 Δ+ 20,810.4 -*
A (1 + 1234%) = B		TAX+	-277'610.736	20,810.4 -◇ 1,234. % 256,800.336 Δ+ 277,610.736 -*

L. Date and Time setting
Réglage de la Date et de l'Heure
Fijar fecha y hora

Example Exemple Ejemplo	Operation Opération Ingreso	Display Affichage Pantalla
How to set date: Oct. 29, 2005	<p>[TIME] [SET] =</p> <p>10 29 2005 [SET] =</p> <p>(Mantenga apretado por 3 segundos)</p>	<p>MM-DD-YYYY "M"M-DD-YYYY 10-"D"D-YYYY 10-29-"2"YYY "1"0-29-2005 10-29-2005</p>
How to set time: a) 3:45AM b) 3:45PM c) 15:45	<p>[C/CE] [TIME] [TIME] [SET] =</p> <p>0 3 4 5 [SET] =</p> <p>[SET] =</p> <p>AM/PM X [SET] =</p> <p>12/24 ÷</p> <p>(Mantenga apretado por 3 segundos)</p> <p>(Mantenga apretado por 3 segundos)</p>	<p>HH-MM-SS A "H"H-MM A "0"3-45 A 03-45-00 A "0"3-45 A 03-45-00 P 15-45-00</p>

WARRANTY

Your new VICTOR electronic calculator is guaranteed to the Original purchaser for two years for all parts and labor, providing repair work is performed at an authorized VICTOR Regional Service Center and the unit are sent by prepaid mail. For Service Centers outside the USA please consult your local office supply Dealer or Victor's Web Site. Warranty repair requires a copy of the original purchase invoice or receipt to be packed with the machine.

Any warranty, statutory or otherwise, does not include service and or replacement or repair of parts when damage or defect is a result of accident, abuse, or the elements.

Victor Technology
780 West Belden Avenue
Addison, IL 60101 USA
(630)268-8400 (Phone)
(630)268-8450 (Fax)
<http://www.victortech.com>

GARANTIE

Votre nouvelle calculatrice électronique VICTOR est garantie au premier acheteur pendant une période de deux ans pour toutes les pièces et la main d'oeuvre, à condition que les réparations soient effectuées dans un Centre de service régional VICTOR autorisé et que l'appareil soit envoyé par courrier affranchi. Pour les Centres de service situés à l'extérieur des États-Unis, veuillez consulter votre distributeur de fournitures de bureau local ou le site Web de Victor. Pour qu'une réparation soit couverte par la garantie, il faut joindre la facture ou le reçu d'achat avec l'appareil.

Toute garantie, légale ou autre, n'inclut pas l'entretien et/ou remplacement ou la réparation de pièces lorsque le dommage ou la défectuosité est dû à un accident, à un mauvais usage ou aux éléments.

Victor Technology
780 West Belden Avenue
Addison, IL 60101 USA
(630)268-8400 (Téléphone)
(630)268-8450 (Fax)
<http://www.victortech.com>

LA GARANTÍA

Su nueva calculadora electrónica de VICTOR se garantiza a el comprador original durante dos años para todas las partes y labora, mientras proporcionando el trabajo de la reparación ha realizado en un Centro Regional de Reparaciones autorizado por VICTOR y la unidad se envía por el correo pagado por adelantado. Para los Centros de Servicio fuera del EE.UU. por favor consultan su suministro de la oficina local distribuidor o Víctor Web Site. La reparación de la garantía requiere una copia de la factura de la compra original o recibo ser condensado con la máquina.

Cualquier garantía, estatutario o por otra parte, no incluya el servicio y o reemplazo o reparación de partes cuando daño o defecto es un resultado de accidente, abuse, o los elementos.

Victor Technology
780 West Belden Avenue
Addison, IL 60101 USA
(630)268-8400 (el teléfono)
(630)268-8450 (el facsímil)
<http://www.victortech.com>



**Corporate Office
and
National Service Center
Victor Technology
780 W. Belden Avenue
Addison, IL 60101
Phone (630 268 8400)
Fax (630 268 8450)
<http://www.victortech.com>**



MADE IN CHINA
IM-303**0#3VI